

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13087
15 February 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 ФЕВРАЛЯ 1979 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Ссылаясь на тягостный спор между двумя братскими африканскими странами - Объединенной Республикой Танзанией и Республикой Угандой, имею честь препроводить настоящим письмо секретаря по иностранным делам Ливийской Арабской Джамахирии д-ра Али Абдель Салама аль-Трейки на имя Вашего Превосходительства.

Буду признателен за распространение текста этого письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мансур Р. КИХЬЯ
Постоянный представитель

Письмо секретаря по иностранным делам Ливийской Арабской Джамахирии
от 15 февраля 1979 года на имя Генерального секретаря

Спор между братьями, который происходит сейчас на границах Уганды и Танзании, вызывает большое сожаление. Продолжение этого спора будет иметь отрицательные последствия для этих двух братских государств и для всего африканского континента, который по-прежнему сталкивается с агрессией со стороны своих врагов-расистов и который продолжает вести борьбу за полное освобождение африканских народов. Кроме того, этот спор представляет собой угрозу для международного мира и безопасности.

С самого начала этого спора Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия предпринимала активные усилия с целью положить конец кровопролитию в сердце Африки. Сразу же после заявления президента Джулиуса Ньерере о том, что угандийские войска пересекли восточную границу и углубились в территорию Танзании, Ливийская Арабская Джамахирия начала принимать меры, направленные на эвакуацию угандийских войск. Ливийская Арабская Джамахирия направила в этот район секретаря по вопросам информации и культуры и приняла у себя ряд делегаций из этих двух стран.

Мы полагаем, что африканские народы, руководствуясь духом и традициями Африки, могут сами решить свои проблемы без вмешательства извне. Мы уверены, что президент Амин и президент Ньерере сделали все, что было в их силах, чтобы избежать спора между своими народами и народами Африки и не допустить эскалации конфликта и вмешательства извне. Несмотря на все это мы предприняли усилия с целью добиться эвакуации угандийских войск на дружеской основе.

Мы считаем, что пересечение границы танзанийскими войсками и вступление их на территорию Уганды, о чем говорится в заявлении президента Амина, представляет собой серьезную угрозу для мира и безопасности Африки, и мы опасаемся, что это может привести к дальнейшему осложнению положения.

Поэтому, Ваше Превосходительство, мы считаем настоятельно необходимым предпринять действия с целью добиться мирной эвакуации танзанийских войск и мирного урегулирования этого конфликта. Мы надеемся, что эта цель может быть достигнута посредством безотлагательных действий Вашего Превосходительства, с тем чтобы остановить кровопролитие и высвободить энергию и силы африканских народов, которые могли бы быть использованы в борьбе за свободу, против угрожающих им сейчас врагов-расистов. Мы считаем, что все африканские государства должны объединить свои силы и направить их против своего врага в Южной Африке. Мы считаем своим долгом приложить все усилия для решения этого спора и не допустить его использования теми, кто хотел бы воспользоваться им в своих интересах.

Ваше Превосходительство, мы вновь выражаем надежду, что вы примете безотлагательные меры для прекращения этого спора, руководствуясь принципом отсутствия у любого государства права свергать режим другого государства будь то мирными или какими-либо иными средствами.

Д-р Али Абдель Салам АЛЬ-ТРЕЙКИ
Секретарь по иностранным делам
Социалистической Народной
Ливийской Арабской Джамахирии